

## INSTRUCTIONS DE MODERNISATION

**VARTA element backup**



## **Mentions légales**

Instructions de modernisation traduites de l'allemand VARTA element backup

VARTA Storage GmbH  
Nürnberger Straße 65  
86720 Nördlingen  
Allemagne

[www.varta-storage.de](http://www.varta-storage.de)  
Tél. : +49 9081 240 866 060  
[info@varta-storage.com](mailto:info@varta-storage.com)

Assistance technique :

N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin d'aide lors du dépannage ou de l'installation de votre appareil. À cette fin, veuillez contacter l'assistance technique locale. Vous trouverez les coordonnées sur [www.varta-ag.com](http://www.varta-ag.com).

DE – Assistance technique :  
[technical.service@varta-storage.com](mailto:technical.service@varta-storage.com)  
Tél. : +49 9081 24086 6044

Numéro de document : 803333-04  
Stand: 6/2022

## Table des matières

<b>Généralités.....</b>	<b>5</b>
1 Informations relatives aux présentes instructions.....	5
1.1 Explication des symboles.....	5
1.2 Consignes de sécurité.....	5
1.3 Niveaux d'avertissement.....	5
1.4 Marquages de sécurité en général.....	6
1.5 Signes d'avertissement.....	6
2 Sécurité.....	7
2.1 Généralités au sujet de la sécurité.....	7
2.2 Utilisation conforme.....	7
2.3 Utilisation incorrecte.....	8
2.4 Utilisation interdite.....	8
2.5 Exigences envers les électriciens.....	8
2.6 Dangers potentiels à caractère général.....	9
2.7 Danger dû à la tension électrique.....	9
2.8 Danger dû à l'eau.....	10
2.9 Danger dû aux matières comburantes et corrosives.....	10
2.10 Danger dû à la chaleur.....	10
2.11 Danger dû un comportement erroné.....	11
3 Dispositifs de sécurité.....	11
4 Étendue de la livraison.....	12
4.1 Numéro de matériel : 802321.....	12
4.2 Numéro de matériel : 802322.....	12
5 Garantie.....	12
<b>Installation.....</b>	<b>13</b>
6 Transport et entreposage.....	13
6.1 Transport.....	13
6.2 Règles de transport et consignes de sécurité.....	13
6.3 Contrôle de l'emballage / du transport.....	14
6.4 Entreposage.....	15
7 Montage et installation.....	16
7.1 Préparation de la rénovation.....	16
7.2 Préparation du montage.....	16
8 Montage du module de batterie.....	17
8.1 Désactivation de l'appareil de stockage d'énergie.....	17
8.2 Ouverture de l'armoire de stockage.....	17
8.3 Désactiver le module de batterie intégré.....	18
8.4 Contrôle des modules de batterie.....	18
8.5 Comportement en cas de dommages.....	18
8.6 Montage et raccordement des modules de batterie.....	19
8.7 Position des modules de batterie.....	20
8.8 Raccordements sur le module de batterie.....	21
8.9 Raccordements sur le chargeur (avant).....	21
9 Modernisation VARTA element backup.....	22
9.1 Situation initiale VARTA element backup 1 chargeur de batterie.....	22
9.2 Modernisation VARTA element backup 2. chargeur de batterie.....	23
9.3 Modernisation VARTA element backup 3. chargeur de batterie.....	25
9.4 Fermeture de l'armoire de stockage.....	26
10 Modernisation VARTA element backup.....	27
10.1 Situation initiale VARTA element backup 2 chargeur de batterie.....	27
10.2 Modernisation VARTA element backup 3. chargeur de batterie.....	28
10.3 Fermeture de l'armoire de stockage.....	29
11 Mise en service.....	30
11.1 Mise à jour du logiciel.....	30
11.2 Nouvelle mise en service.....	30
12 Annexe.....	30
13 Déclaration de conformité.....	30

## À propos des présentes instructions

Lisez attentivement les informations importantes des présentes instructions pour assurer un fonctionnement sans faille du système de stockage d'énergie VARTA element backup. La mise à niveau doit être effectuée par un électricien qualifié et certifié par VARTA Storage GmbH.

### Conservation des instructions

Les instructions de modernisation doivent être conservées à proximité du VARTA element backup et toujours être accessibles à toutes les personnes intervenant sur le système de stockage d'énergie. En cas de changement d'exploitant, les instructions de modernisation doivent également être remises.

### Groupe cible

Ces instructions s'adressent aux :

- Électriciens chargés de l'installation, de la mise en service et de l'entretien.

### Documents également valables

Le mode d'emploi du VARTA element backup.


### Domaine de validité

Le kit de mise à niveau doit être utilisé exclusivement pour la mise à niveau du VARTA element backup.

### Égalité de traitement général

VARTA Storage GmbH est consciente de l'importance de la langue en rapport avec l'égalité des sexes. Pour faciliter la lecture, aucune différenciation par sexe n'est faite. Les termes correspondants s'appliquent aux deux sexes dans le sens de l'égalité de traitement.

### Indication d'une attention particulière

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Appareil de stockage d'énergie désactivé</b> Endommagement éventuel du module de batterie par une décharge profonde. ➔ Le système de stockage d'énergie ne peut être désactivé que provisoirement à des fins de maintenance.

### Limitation de la responsabilité

VARTA Storage GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages corporels, matériels, sur le produit ou consécutifs au non-respect de ces instructions et du mode d'emploi du dispositif de stockage d'énergie, en cas d'utilisation inappropriée du produit, de réparations, d'ouverture de l'armoire de stockage et de toute autre action effectuée sur le produit par des électriciens non qualifiés ou non certifiés par VARTA Storage GmbH. Cette limitation de responsabilité s'applique également à l'utilisation de pièces de rechange non approuvées et au non-respect des intervalles de maintenance spécifiés.

Les consignes de sécurité figurant dans les instructions et le mode d'emploi du système de stockage d'énergie VARTA element backup sont applicables.

Il est interdit de réaliser des transformations arbitraires ou des modifications techniques du produit.

© VARTA Storage GmbH 2022

## Généralités

### 1 Informations relatives aux présentes instructions

#### 1.1 Explication des symboles

Les présentes instructions de modernisation contiennent les types suivants de consignes de sécurité et de conseils :

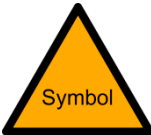



Caractérise des conseils de manipulation de l'appareil.

---




#### 1.2 Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité figurant dans les présentes instructions de service ont la structure suivante :

 Symbol	 <b>Mention d'avertissement</b>
	<b>Type et source du danger !</b> Conséquence(s) possible(s) en cas de non-respect. ➔ Mesures et interdictions visant à prévenir le danger.





#### 1.3 Niveaux d'avertissement

La mention d'avertissement et la couleur d'avertissement caractérisent le niveau d'avertissement et donnent une indication immédiate du type et de la gravité des conséquences lorsque les mesures de prévention du danger ne sont pas observées.








Couleur d'avertissement / mention d'avertissement	Conséquences
 <b>DANGER</b>	avertit d'une situation directement dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures et / ou un incendie.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	avertit d'une situation éventuellement dangereuse susceptible d'entraîner la mort ou de graves blessures et / ou un incendie.
 <b>PRUDENCE</b>	avertit d'une situation éventuellement dangereuse susceptible d'entraîner des blessures légères et / ou des dommages matérielles.
<b>ATTENTION</b>	avertit d'une situation susceptible éventuellement d'entraîner des dommages matériels ou environnementaux et de perturber le fonctionnement.

---

## 1.4 Marquages de sécurité en général

Symbole	Signification
	Les signes d'interdiction sont ronds, avec un pictogramme noir sur fond blanc et un bord et une barre transversale rouges.
	Les signes d'obligation sont ronds, avec un symbole blanc sur fond bleu.
	Les signes d'avertissement sont triangulaires, avec symbole et bord noirs sur fond jaune.
	Les prescriptions environnementales sont des indications des prescriptions nationales devant être respectées en particulier lors de l'élimination.



## 1.5 Signes d'avertissement

	Signe d'avertissement à caractère général		Avertissement contre les blessures aux mains
	Avertissement contre la tension électrique		Avertissement contre les coupures
	Avertissement contre les matières comburantes		Avertissement contre les dangers liés aux batteries
	Avertissement contre le non-respect du temps de décharge. Observez un temps d'attente d'au moins 3 minutes.		

## 2 Sécurité

### 2.1 Généralités au sujet de la sécurité

Toute personne chargée de travaux sur l'installation doit avoir lu et compris les présentes instructions et en particulier le chapitre Sécurité. En plus des dispositions légales, toutes les consignes de sécurité figurant dans le mode d'emploi VARTA element backup s'appliquent.

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Non-respect des consignes de sécurité !</b></p> <p>L'utilisation non conforme peut entraîner des blessures mortelles.</p> <p>➔ Assurez-vous avant l'utilisation que tous les dispositifs de protection fonctionnent.</p>

Le respect des consignes de sécurité et des mesures de protection au travail communiquées réduit les risques.



Lisez le mode d'emploi.

Les présentes instructions de service ne peuvent pas décrire toutes les situations imaginables, c'est pourquoi les normes applicables ainsi que les prescriptions correspondantes en matière de protection du travail et de la santé ont toujours la priorité. De surcroît, l'utilisation du système de stockage d'énergie présente des risques résiduels dans les circonstances suivantes :



- Les travaux d'installation et d'entretien ne sont pas réalisés correctement.
- Les travaux d'installation et d'entretien sont réalisés par du personnel non formé et non instruit.
- Les consignes de sécurité figurant dans les présentes instructions ne sont pas respectées.

Toutes les consignes de sécurité doivent être impérativement respectées parce qu'il s'agit de votre sécurité. Toute modification de l'appareil est interdite.

### 2.2 Utilisation conforme

Le VARTA element backup avec ses composants est construit selon l'état de la technique et les normes spécifiques au produit et doit être utilisé pour le stockage d'électricité provenant des installations photovoltaïques. D'autres utilisations doivent être convenues avec le fabricant et le fournisseur d'énergie local.




## 2.3 Utilisation incorrecte

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Danger de mort éventuel dû à l'utilisation incorrecte !</b></p> <p>Danger de mort éventuel.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Différentes pièces sous tension dangereuse se trouvent à l'intérieur de l'appareil. Le contact avec elles peut entraîner la mort.</li><li>➔ Toute utilisation dépassant le cadre de l'utilisation conforme ou s'en écartant du système de stockage d'énergie ou de certaines de ses composants peut entraîner des situations présentant un danger de mort.</li></ul>

## 2.4 Utilisation interdite

<b>Modernisation</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• L'utilisation de modules de batterie qui ne font pas partie des kits de modernisation fournis par VARTA Storage GmbH.</li></ul>

## 2.5 Exigences envers les électriciens

 	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Qualification insuffisante de l'électricien.</b></p> <p>Dommages corporels et matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Seuls les électriciens qualifiés et certifiés par VARTA Storage peuvent effectuer des activités sur le système VARTA element backup (p. ex., les travaux d'installation et d'entretien).</li></ul>

Les personnes qualifiées désignent ici les personnes possédant, entre autres, les connaissances et les aptitudes spécifiques.

Sur la base de leur formation professionnelle, leurs connaissances et expériences ainsi que de la connaissance des dispositions spécifiques, peuvent évaluer les travaux suivants et identifier les dangers éventuels :





- Installation d'appareils électriques.
- Confection et branchement des lignes de données.
- Confection et branchement des lignes d'alimentation électrique.






## 2.6 Dangers potentiels à caractère général


Si les indications de manipulation de l'appareil suivantes ne sont pas respectées, cela peut entraîner des dommages corporels et matériels liés à l'appareil, pour lesquels VARTA Storage décline toute responsabilité.

## 2.7 Danger dû à la tension électrique


  	 <b>DANGER</b>
	<b>Contact avec la tension électrique.</b>
	Danger de mort par électrocution.
	<ul style="list-style-type: none"><li>➔ Garder l'appareil de stockage d'énergie constamment fermé.</li><li>➔ Prenez garde à l'endommagement de l'équipement électrique.</li><li>➔ Faites réparer les défauts immédiatement.</li><li>➔ Seul l'électricien est autorisé à ouvrir l'appareil de stockage d'énergie.</li><li>➔ Seul l'appareil de stockage d'énergie désactivé peut être ouvert.</li><li>➔ Observez un temps d'attente d'au moins 3 minutes.</li></ul>

 	 <b>DANGER</b>
	<b>Contact avec la tension électrique.</b>
Danger de mort par électrocution au niveau du branchement du courant de réserve.	
<ul style="list-style-type: none"><li>➔ L'électricien est autorisé à ouvrir l'appareil de stockage d'énergie.</li><li>➔ Désactivez l'appareil de stockage d'énergie.</li><li>➔ Assurez-vous que l'alimentation du système est sans tension.</li><li>➔ Observez un temps d'attente d'au moins 3 minutes.</li></ul>	


## 2.8 Danger dû à l'eau

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Pénétration de l'eau dans les installations électriques.</b></p> <p>Danger de mort éventuel et dommages matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Ne pas utiliser de l'eau pour nettoyer l'appareil de stockage d'énergie.</li><li>➔ Ne pas poser des récipients contenant de l'eau (des gobelets à boisson entre autres) sur les installations électriques.</li><li>➔ L'humidité relative de l'air dans la pièce ne doit pas dépasser 80 %.</li></ul>

## 2.9 Danger dû aux matières comburantes et corrosives


	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<p><b>Entreposage et utilisation des matières comburantes et / ou corrosives.</b></p> <p>Accroît le risque d'incendie et celui d'électrocutions.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Entrepoiser les matières susmentionnées uniquement à des endroits prévus à cette fin.</li><li>➔ Ne pas nettoyer l'installation avec des produits contenant des acides, alcalis ou solvants.</li></ul>


## 2.10 Danger dû à la chaleur


	<b>ATTENTION</b>
	<p><b>Ventilation insuffisante de l'installation !</b></p> <p>Surchauffe de l'installation possible.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Ne pas obstruer les orifices de ventilation.</li><li>➔ Assurer une ventilation et une aération suffisantes.</li></ul>

	<b>ATTENTION</b>
	<p><b>Apport de chaleur par le rayonnement solaire direct ou les appareils dégageant de la chaleur !</b></p> <p>Surchauffe et endommagement de l'installation possible.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Protéger l'installation du rayonnement solaire direct.</li><li>➔ Ne pas utiliser de ventilateurs de chauffage ou des appareils similaires à proximité de l'installation.</li></ul>




## 2.11 Danger dû un comportement erroné

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Appareil de stockage d'énergie désactivé !</b> Endommagement éventuel du module de batterie par une décharge profonde. ➔ Le système de stockage d'énergie ne peut être désactivé que <u>provisoirement</u> à des fins de maintenance.

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Objets sur l'installation !</b> Risque de blessures par la chute d'objets et l'installation peut être endommagée. ➔ Ne pas poser d'objets sur l'appareil de stockage d'énergie.

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Accès bloqué !</b> En cas de dommage, l'installation ne peut pas être désactivée. ➔ L'accès à l'appareil de stockage d'énergie doit être garanti à tout instant.

## 3 Dispositifs de sécurité

 	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Dispositifs de sécurité défectueux !</b> Danger de mort éventuel. ➔ Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être endommagés, modifiés, retirés ou mis hors service. ➔ Après l'installation et la mise en service, le fonctionnement parfait des dispositifs de sécurité doit être vérifié par des électriciens qualifiés et certifiés par VARTA Storage.

Le système de stockage d'énergie VARTA element backup possède plusieurs dispositifs de sécurité. En font partie la protection du réseau et de l'installation selon VDE-AR-N 4105, la zone de fonctionnement fermée, la coupure en cas de température excessive et un contacteur de porte. Ce dernier désactive l'appareil de stockage d'énergie en cas de tentative d'ouverture de l'armoire de stockage sans l'avoir mis hors tension auparavant.

- Le branchement de courant de réserve d'un VARTA element backup n'est pas mis hors tension par la désactivation.



Un détecteur de fumée doit être mise en place dans la pièce où VARTA element backup est installé.

## **4 Étendue de la livraison**

### **4.1 Numéro de matériel : 802321**

Mise à niveau VARTA element backup au niveau d'extension moyen.

- 1 chargeur,
- 1 jeu de câbles de communication,
- 1 câble d'alimentation,
- 4 vis demi-rondes M6 x 12.

### **4.2 Numéro de matériel : 802322**

Mise à niveau VARTA element backup au niveau d'extension le plus élevé.

- 1 chargeur de batterie,
- 1 jeu de câbles de communication,
- 1 câble d'alimentation,
- 1 câble de connexion du chargeur de batterie,
- 4 vis demi-rondes M6 x 12.

#### **Remarque :**

Selon le niveau d'extension prévu, il faut utiliser jusqu'à deux kits d'extension différents.

## **5 Garantie**

La notification de la garantie est décrite dans le mode d'emploi du VARTA element backup.

## Installation

### 6 Transport et entreposage


#### 6.1 Transport

Les batteries lithium-ion sont une marchandise dangereuse. Les modules de batterie sont conçus et testés de manière à pouvoir être transportés jusqu'à un poids total de 333 kg dans le respect des conditions de l'ADR 1.1.3.6 (pas de transport soumis au marquage, si aucune autre marchandise dangereuse ne se trouve dans ou sur le véhicule). Les autres exigences des normes GGVSEB et ADR doivent également être respectées. La livraison a lieu dans un emballage pour produits dangereux contrôlé.

Les batteries lithium-ion ont été soumis au test de transport UN 38.3 (UN Manual of Tests and Criteria, Part III, subsection 38.3) et l'ont réussi.

Lors du remplacement d'un module de batterie, demander le cas échéant un nouvel emballage pour marchandises dangereuses, emballer le module de batterie et le laisser récupérer par le fournisseur. Les autres exigences des normes GGVSEB et ADR doivent également être respectées. La livraison a lieu dans un emballage pour produits dangereux contrôlé.

#### 6.2 Règles de transport et consignes de sécurité

 	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Transport non conforme dû au manque de connaissances spécifiques.</b> Danger de mort éventuel et dommages matériels. → Le transport de l'appareil de stockage d'énergie et de ses composants doit être effectué uniquement par le fabricant et les électriciens qualifiés et certifiés par lui. → Usez de prudence pendant le transport. → Respectez les règles de transport.



#### Le boîtier et le module de batterie

- ne doivent pas être entreposés dans le véhicule de transport.
- l'appareil de stockage d'énergie avec un module de batterie déjà intégré ne doit pas être transporté.
- il est interdit au conducteur du véhicule et à son passager d'ouvrir le suremballage d'un module de batterie.

## Le boîtier et le module de batterie

- un extincteur ABC contrôlé d'une capacité minimale de 2 kg doit se trouver à bord.
- respectez les symboles figurant sur l'emballage.
- transportez les composants exclusivement dans des véhicules fermés.
- le chargement doit être correctement fixé.
- transportez le module de batterie exclusivement dans son emballage de transport prévu à cette fin.
- respectez les exigences selon GGVSEB et ADR !

## Utilisez votre équipement de protection individuelle.



Cela réduit le risque de blessures pendant les travaux mécaniques.



### AVERTISSEMENT

#### Les composants sont lourds.

Cela peut entraîner la surcharge des disques intervertébraux, meurtrissures et entorses.



Les travaux décrits dans ce chapitre doivent être réalisés par 2 personnes ou avec des moyens auxiliaires appropriés.

*i*

Lors du remplacement d'un module de batterie, demander le cas échéant un nouvel emballage pour marchandises dangereuses, emballer le module de batterie et le laisser récupérer par le fournisseur.

## 6.3 Contrôle de l'emballage / du transport



### DANGER

#### Installation des composants endommagés.

Danger de mort.



N'acceptez pas les emballages manifestement endommagés.




Contactez VARTA Storage.

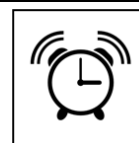
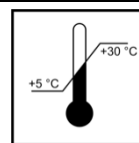
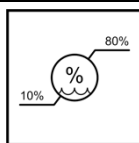
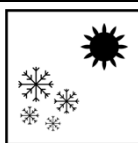
L'armoire de stockage et les modules de batterie (emballés un par un) sont livrés sur palettes dans des unités d'emballage contrôlées séparées. L'élimination de l'emballage est à la charge de l'installateur. Veuillez contrôler l'intégralité et le caractère intact des livraisons :

- Si des dommages sont reconnaissables déjà sur l'emballage, veuillez le noter sur les documents de livraison et faites-le confirmer par le conducteur au moyen d'une signature.
- Refusez les livraisons dans des emballages très endommagés.

- i* Ne retirez l'emballage que juste avant l'installation. Vous prévenez ainsi des dommages. Le cas échéant, conservez le matériel d'emballage pour pouvoir emballer de nouveau correctement le système pour un transport ultérieur (changement d'emplacement).

## 6.4 Entreposage

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Pénétration de l'eau dans les installations électriques.</b> Court-circuit et corrosion dus à l'eau de condensation. ➔ Respectez les conditions d'entreposage.




### Le boîtier et le module de batterie

- ne pas entreposer dans le véhicule de transport.
- ne pas entreposer en plein air.
- éviter de brusques variations de température.

### Le boîtier et le module de batterie





- entreposer dans un endroit sec, avec une humidité de l'air < 80 %.
- entreposer à une température de +5 °C à +30 °C (dans l'idéal : +18 °C).

	<b>ATTENTION</b>
	<b>Dommages matériels dus au stockage trop long.</b> Décharge profonde du module de batterie. ➔ Respectez les conditions d'entreposage.


### Le module de batterie

- mettre en service par le fabricant ou un électricien dans un délai de 20 semaines après la livraison.

## 7 Montage et installation

	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Pénétration de l'eau dans les installations électriques.</b> Court-circuit et corrosion dus à l'eau de condensation. ➔ Ne commencez le montage tant que les composants ne soient pas à la température ambiante.
	 <b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Installation des composants endommagés !</b> Danger de mort éventuel. ➔ Contrôlez tous les composants sur la présence de dommages manifestes. ➔ Ne pas installer les composants endommagés. ➔ Contactez VARTA Storage.

### 7.1 Préparation de la rénovation

<b>Utilisez votre équipement de protection individuelle.</b>		
		
Cela réduit le risque de blessures pendant les travaux mécaniques.		
<b>Respectez les règles de sécurité !</b>		
		
<ul style="list-style-type: none"><li>• Déverrouiller.</li><li>• Protéger contre la remise en marche.</li><li>• Contrôler l'absence de tension.</li></ul>		
	Une prudence accrue au raccordement au courant de réserve.	
<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que personne ne se trouve dans la zone dangereuse avant la mise en circuit de l'énergie.</li></ul>		


### 7.2 Préparation du montage

Assurez-vous que le support a une capacité de charge suffisante.  
Le poids du dispositif de stockage d'énergie voir : Mode d'emploi du dispositif de stockage d'énergie.

- Le cas échéant, faites vérifier la statique.



## 8 Montage du module de batterie

	<b>⚠ DANGER</b>
	<b>Contact avec les pièces sous tension !</b>
	Danger de mort.
	<ul style="list-style-type: none"><li>➔ Observez un temps d'attente d'au moins 3 minutes.</li><li>➔ Assurez-vous que les modules de batterie sont désactivés et qu'aucun affichage LED n'est allumé.</li><li>➔ L'appareil de stockage d'énergie avec un module de batterie déjà intégré ne doit pas être transporté.</li><li>➔ Maintenez à distance toutes les personnes non autorisées.</li></ul>

	<b>⚠ AVERTISSEMENT</b>
	<b>Contact avec les pièces aux arêtes tranchantes !</b>
	Coupures.
	➔ Portez votre équipement de protection individuelle.

### 8.1 Désactivation de l'appareil de stockage d'énergie

Le VARTA element backup est mis hors service à l'aide de l'interrupteur de marche / arrêt (3). À cet égard, il convient cependant de noter que le raccordement au courant de réserve est alimenté en tension du réseau même en état désactivé. Cela permet d'alimenter les consommateurs branchés au raccordement au courant de réserve même lorsque l'appareil de stockage est désactivé. Si le raccordement au courant de réserve doit être mis hors tension, l'appareil de stockage doit être désactivé au moyen de l'interrupteur marche / arrêt (3) et le raccordement au réseau de l'appareil de stockage doit être coupé. (Déconnexion du raccordement de l'appareil de stockage.)

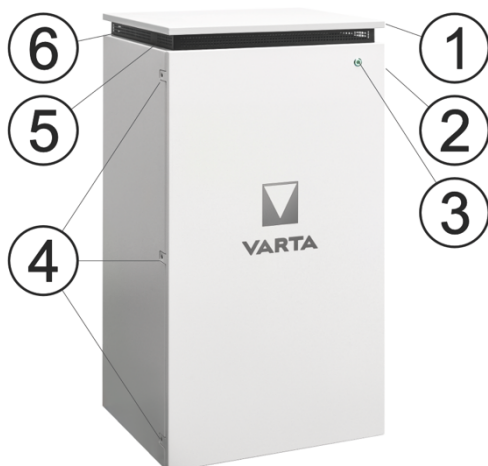
Ces deux étapes doivent impérativement être exécutées pour les travaux sur le raccordement au courant de réserve, tout comme pour les travaux sur le système de stockage.

1. Actionnez l'interrupteur de marche / arrêt (3),
2. Déconnecter le fusible F1 (voir le schéma de raccordement).

### 8.2 Ouverture de l'armoire de stockage

Pour ouvrir la porte, retirez les trois vis (4) sur le côté gauche de l'armoire.

**Outils :** tournevis Torx 25.




N°	Description
1	Couvercle
2	Plaque signalétique
3	Interrupteur de marche / arrêt
4	Vis pour l'ouverture de la porte
5	Bouton de démarrage autonome
6	Grille de ventilation

### 8.3 Désactiver le module de batterie intégré


Si les voyants du module de batterie intégré s'allument, éteignez le module.

- Pour ce faire, appuyez brièvement sur le bouton d'activation.

### 8.4 Contrôle des modules de batterie

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Module de batterie endommagé !</b> Dommages corporels et matériels. ➔ Déballer précautionneusement le module de batterie. ➔ Contrôler le module de batterie sur la présence de dommage et la propreté. ➔ Ne monter ni ne mettre en service en aucun cas un module de batterie endommagé ou encrassé ! ➔ Transporter précautionneusement le module de batterie. ➔ Ne déposez pas les pièces sur le module de batterie. ➔ Maintenez à distance toutes les personnes non autorisées !
<b>Produits de nettoyage</b>	
Ne pas utiliser des produits de nettoyage contenant des acides, alcalis ou solvants !	

### 8.5 Comportement en cas de dommages

	<b>AVERTISSEMENT</b>
	<b>Comportement incorrect en cas de module de batterie endommagé</b> Dommages corporels et matériels ➔ Ne pas ouvrir le module de batterie. ➔ Ne pas essayer de réparer. ➔ Éviter le contact avec le liquide sortant éventuellement. ➔ Éviter le contact avec les vapeurs sortant éventuellement.
<b>Module de batterie endommagé ou encrassé</b>	
Contactez VARTA Storage.	
<b>Premiers secours en cas de contact avec le liquide sortant</b>	
En cas d'inhalation : <ul style="list-style-type: none"><li>• Quittez la pièce.</li><li>• Demander de l'aide médicale ou consulter un médecin immédiatement.</li></ul>	
En cas de contact cutané : <ul style="list-style-type: none"><li>• Lavez soigneusement la zone concernée à l'eau et au savon.</li><li>• Demander de l'aide médicale ou consulter un médecin immédiatement.</li></ul>	
En cas de contact oculaire : <ul style="list-style-type: none"><li>• Rincer les yeux à l'eau courante pendant au moins 15 minutes.</li><li>• Demander de l'aide médicale ou consulter un médecin immédiatement.</li></ul>	

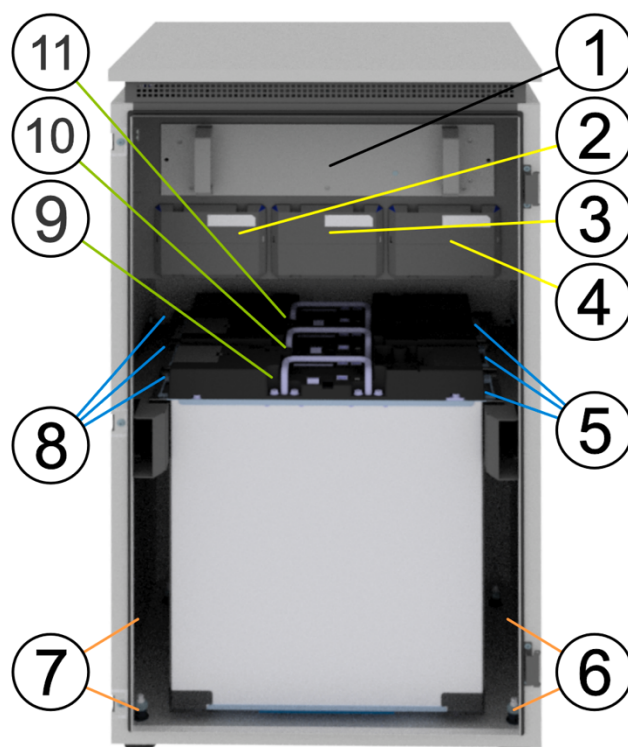
## 8.6 Montage et raccordement des modules de batterie

 	<p><b>AVERTISSEMENT</b></p> <p><b>Manipulation incorrecte du module de batterie.</b></p> <p>Dommmages corporels et matériels.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Les travaux décrits dans ce chapitre doivent être réalisés par 2 personnes ou avec des moyens auxiliaires appropriés.</li><li>➔ Ne soulevez pas le module de batterie par la poignée.</li><li>➔ Guidez le module de batterie par la poignée pendant le montage.</li></ul>
	<p><b>ATTENTION</b></p> <p><b>Deux modules de batterie sur un chargeur.</b></p> <p>Dommmages matériels dus au flux de courant excessif.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Ne raccorder jamais plus d'un module de batterie à un chargeur.</li></ul>
	<p><b>ATTENTION</b></p> <p><b>Stockage trop long du module de batterie.</b></p> <p>Décharge profonde du module de batterie.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Toute mise en service commencée doit être réalisée jusqu'à la fin.</li></ul>
	<p><b>ATTENTION</b></p> <p><b>Fils permutés des messages d'erreur et d'avertissement.</b></p> <p>Message d'erreur incorrect à la commande.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>➔ Respectez le codage couleur prédéterminé.</li></ul>

## 8.7 Position des modules de batterie

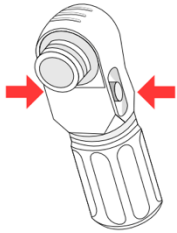
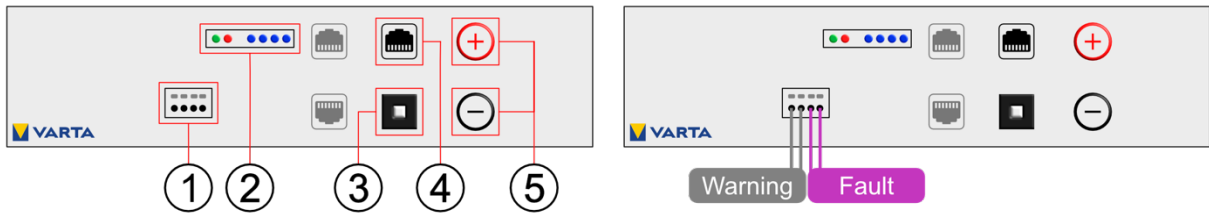
Selon le modèle, jusqu'à trois modules de batterie sont montés.

- Le premier module de batterie (11) est monté sur la paroi arrière de l'appareil de stockage d'énergie.



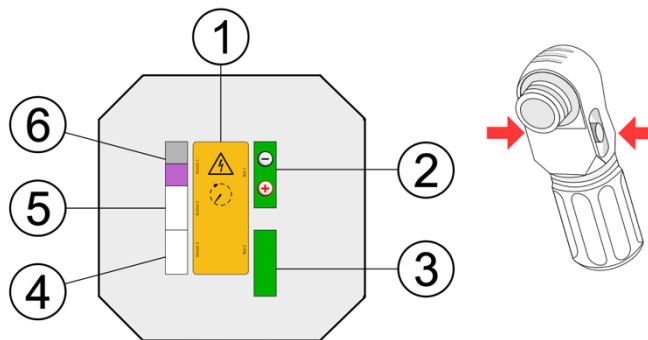
N°	Désignation
1	Onduleur
2	Chargeur 1 (CB 1)
3	Chargeur 2 (CB 2)
4	Chargeur 3 (CB 3)
5	2 vis de fixation par module de batterie à droite
6	2 pieds de nivellement
7	2 pieds de nivellement
8	2 vis de fixation par module de batterie à gauche
9	Module de batterie 3 (MB 3)
10	Module de batterie 2 (MB 2)
11	Module de batterie 1 (MB 1)


## 8.8 Raccordements sur le module de batterie



N°	Désignation			
1	Contact DRY			
2	Affichage LED			
3	Touche d'activation			
4	CAN			
5	Raccords pour le courant de batterie			
Désignation	Farbe	Colour	Couleur	Colore
Défauts	lila	purple	pourpre	porpora
Avertissement	grau	grey	gris	grigio

## 8.9 Raccordements sur le chargeur (avant)



N°	Désignation
1	Remarques et avertissements
2	Courant de batterie 1
3	 NE PAS utiliser – courant de batterie 2
4	Communication 3 (Comm 3) douille RJ45
5	Communication 2 (Comm 2) douille RJ11 – PAS utilisée
6	Communication 1 (Comm 1) avertissement et défaut

## 9 Modernisation VARTA element backup

### 9.1 Situation initiale VARTA element backup 1 chargeur de batterie

Un chargeur de batterie (CB) et un module de batterie (MB) sont installés dans le dispositif de stockage d'énergie.

Le module de batterie 1 (MB 1) est placé derrière, sur la paroi arrière de l'armoire de stockage.

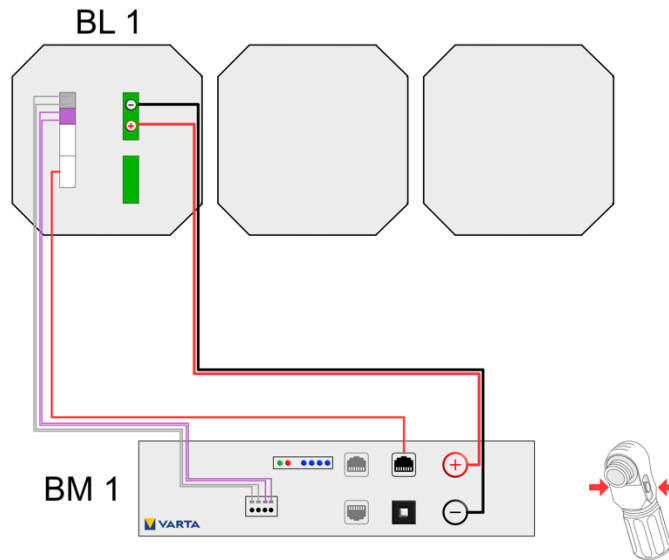


Figure 1 : Chargeur 1 – Module de batterie 1

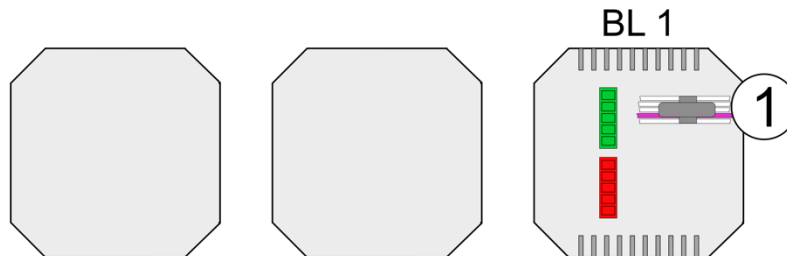


Figure 2 : Chargeur 1 – Face arrière

1	Câble de l'onduleur avec inscription et 1 couleur : <i>violet</i>
---	-------------------------------------------------------------------

## 9.2 Modernisation VARTA element backup 2. chargeur de batterie

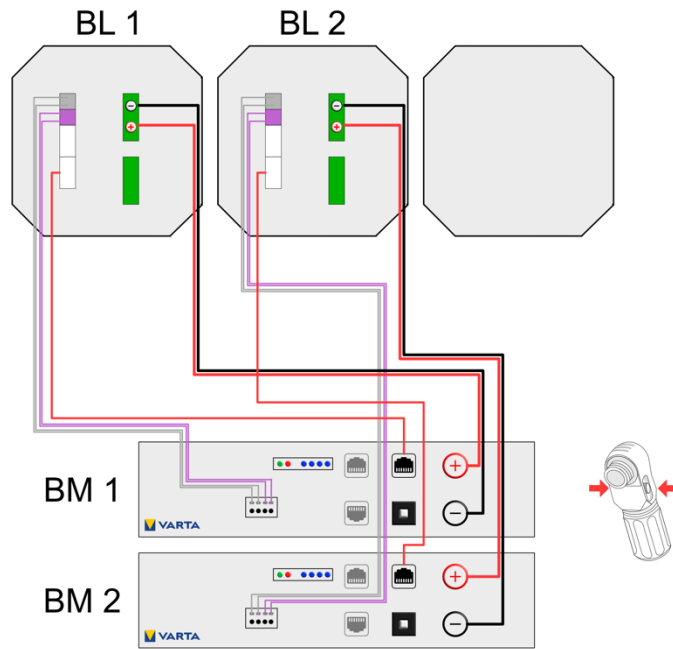
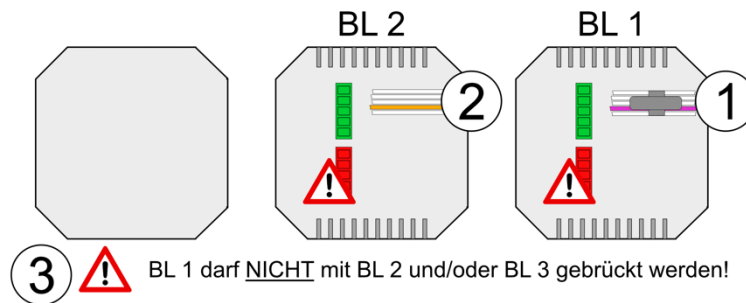
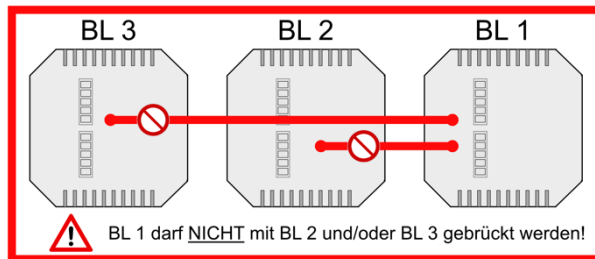


Figure 3 : Chargeurs 1 et 2, modules de batterie 1 et 2



3  BL 1 darf NICHT mit BL 2 und/oder BL 3 gebrückt werden!





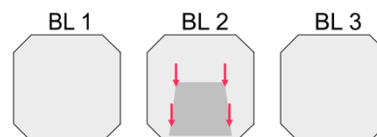
 BL 1 darf NICHT mit BL 2 und/oder BL 3 gebrückt werden!

Figure 4 : Chargeurs 1 et 2 face arrière

1	Câble de l'onduleur avec inscription et 1 couleur : <i>violet</i>
2	Raccordez le câble de l'onduleur à 1 couleur : <i>orange</i> au chargeur 2 (CB 2)
3	 Le chargeur 1 NE doit PAS être ponté avec le chargeur 2 et / ou chargeur 3 !

## Montage du chargeur 2

- Retirez le couvercle à la position CB 2.
- Retirez la tôle de fond dans le creux du chargeur CB 2.
- Montez le chargeur 2. Le chargeur se verrouille en position finale. Un tournevis n'est pas nécessaire.



## Montage du module de batterie 2

Placer le module de batterie 2 (MB 2) devant le module de batterie 1 (MB 1).

### a. Raccordement courant de batterie (n° 5) :

- Respectez les polarités.
- Insérez les deux connecteurs.

### b. Communication (n° 1) :

- Respectez l'affectation des broches.
- Introduisez les quatre câbles de communication dans les ouvertures du connecteur de bornier.
- Les raccordements sont autobloquants.

### c. Communication (n° 4) :

- Insérer le câble de communication (rouge, CAN).

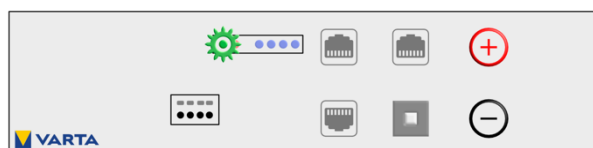
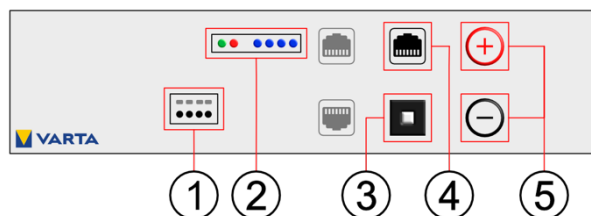
### d. Fixation :

- Poussez le module de batterie 2 vers l'arrière.
- Fixez le module de batterie aux trous de fixation des rails de réception à l'aide des vis fournies.

**Outils :** tournevis à six pans creux taille 4

## Activation des modules de batterie :

- Appuyez sur la touche d'activation (n° 3) sur les modules de batterie. L'affichage LED sur les modules de batterie indique l'état opérationnel.





### 9.3 Modernisation VARTA element backup 3. chargeur de batterie

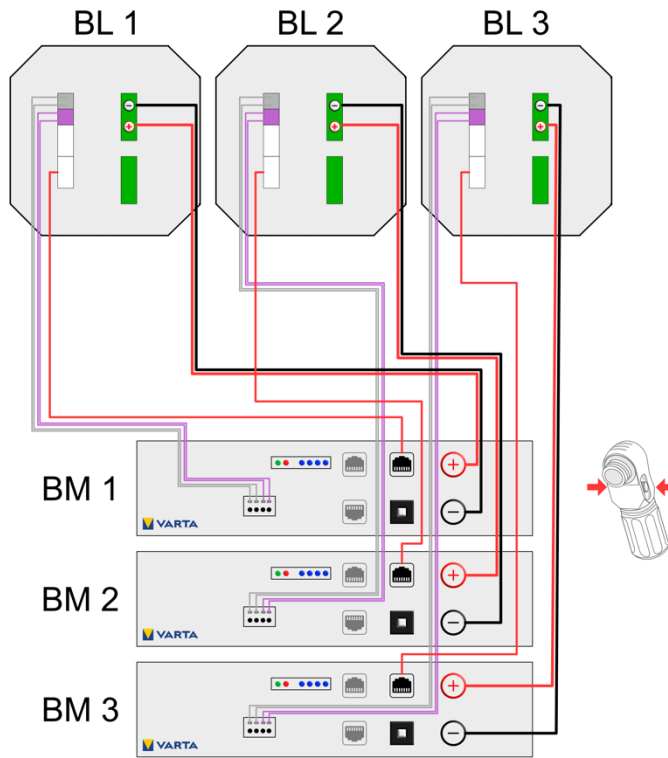


Figure 5 : Chargeurs de batterie 1 et 2, modules de batterie 1, 2 et 3, modules de batterie 1, 2, 3

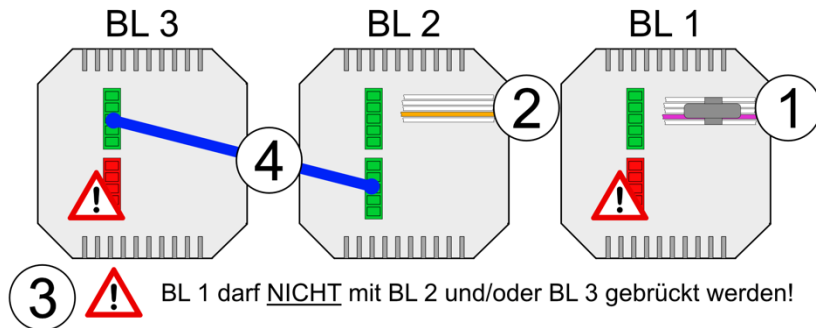
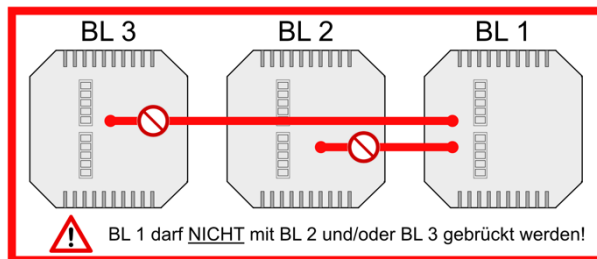



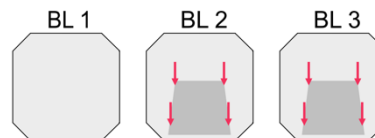
Figure 6 : Chargeurs 1, 2 et 3 face arrière



1	Câble de l'onduleur avec inscription et 1 couleur : <i>violet</i>
2	Raccordez le câble de l'onduleur à 1 couleur : <i>orange</i> au chargeur 2 (CB 2)
3	 Le chargeur 1 NE doit PAS être ponté avec le chargeur 2 et / ou chargeur 3 !
4	Connectez le pont du chargeur 2 (CB 2) au chargeur 3 (CB 3)

### Montage des chargeurs 2 et 3

- Retirez le couvercle aux positions CB 2 et CB 3.
- Retirez les tôles de fond dans le creux du chargeur CB 2 et CB 3.
- Montez les chargeurs 2 et 3. Les chargeurs se verrouillent en position finale. Un tournevis n'est pas nécessaire.



### Montage du module de batterie 2

- Placer le module de batterie 2 (MB 2) devant le module de batterie 1 (MB 1).

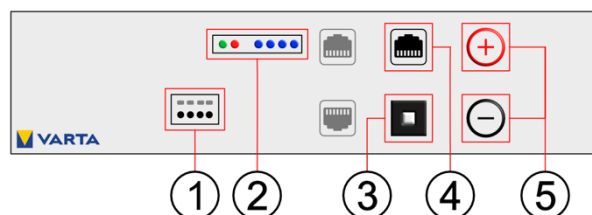
### Montage du module de batterie 3

- Placer le module de batterie 3 (MB 3) devant le module de batterie 2 (MB 2).

Établissez la connexion d'abord entre le chargeur 2 (CB 2) et le module de batterie 2 (MB 2).

#### a. Raccordement courant de batterie (n° 5) :

- Respectez les polarités.
- Insérez les deux connecteurs.



#### b. Communication (n° 1) :

- Respectez l'affectation des broches.
- Introduisez les quatre câbles de communication dans les ouvertures du connecteur de bornier.
- Les raccordements sont autobloquants.

#### c. Communication (n° 4) :

- Insérer le câble de communication (rouge, CAN).

#### d. Fixation :

- Poussez le module de batterie 2 vers l'arrière.
- Fixez le module de batterie aux trous de fixation des rails de réception à l'aide des vis fournies.

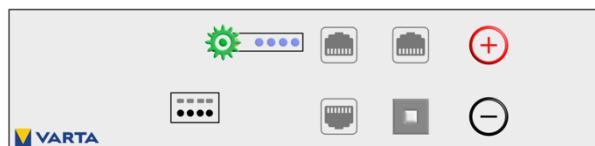
**Outils :** tournevis à six pans creux taille 4

#### e. Relier le chargeur 3 et le module de batterie 3

- Répétez l'opération à partir du **Point a** pour établir la connexion entre le chargeur 3 (CB 3) et le module de batterie 3 (MB 3).

### Activation des modules de batterie :

- Appuyez sur la touche d'activation (n° 3) sur les modules de batterie. L'affichage LED sur les modules de batterie indique l'état opérationnel.



## 9.4 Fermeture de l'armoire de stockage

Avant de fermer l'appareil de stockage d'énergie, veuillez contrôler :

- tous les outils retirés ?
- l'intérieur est-il propre ?
- pas de pièces desserrées à l'intérieur ?
- pas de petites pièces à l'intérieur ?
- toutes les connexions de câble correctement établies ?

Le cas échéant, corrigez les points.

Si tous les points sont en ordre :

- fermez le dispositif de stockage d'énergie à l'aide des vis, puis effectuez la mise en service conformément au chapitre 11, page 30.

## 10 Modernisation VARTA element backup

### 10.1 Situation initiale VARTA element backup 2 chargeur de batterie

Deux chargeurs de batterie (CB) et deux modules de batterie (MB) sont installés dans le dispositif de stockage d'énergie.

Le module de batterie 1 (MB 1) est placé derrière, sur la paroi arrière de l'armoire de stockage. Le module de batterie 2 (MB 2) est placé devant le module de batterie 1 (MB 1).

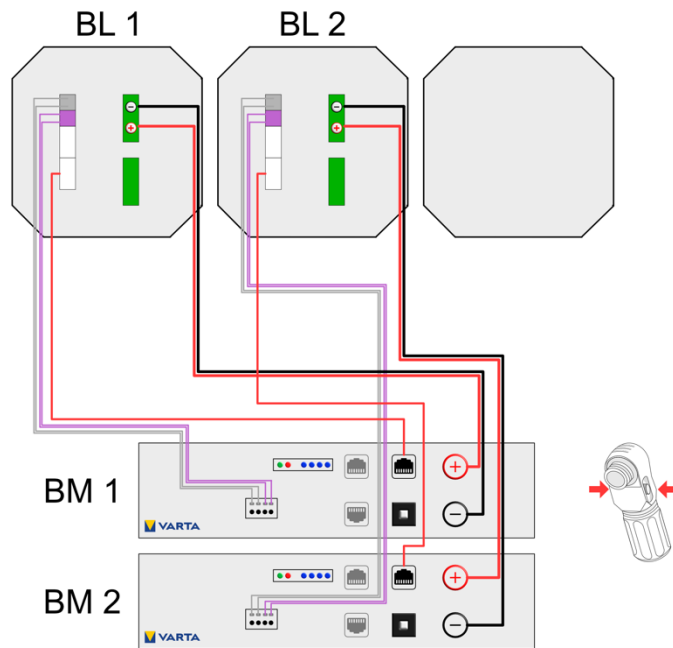


Figure 7 : Chargeurs 1 et 2, modules de batterie 1 et 2

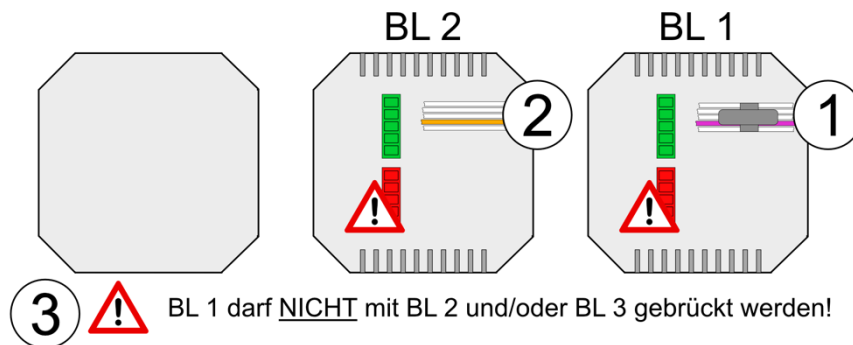

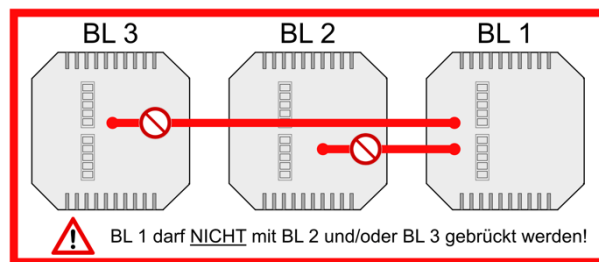
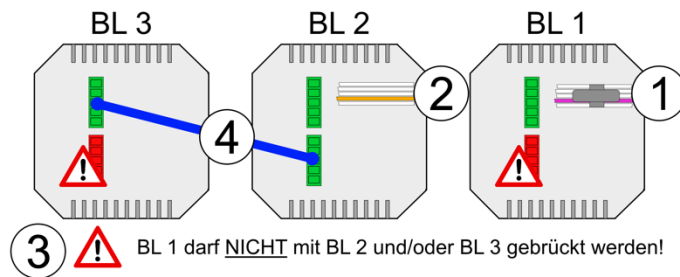



Figure 8 : Chargeurs 1 et 2 face arrière

1	Câble de l'onduleur avec inscription et 1 couleur : <i>violet</i>
2	Raccordez le câble de l'onduleur à 1 couleur : <i>orange</i> au chargeur 2 (CB 2)
3	 Le chargeur 1 NE doit PAS être ponté avec le chargeur 2 et / ou chargeur 3 !

## 10.2 Modernisation VARTA element backup 3. chargeur de batterie

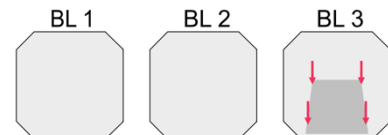


1	Câble de l'onduleur avec inscription et 1 couleur : <i>violet</i>
2	Raccordez le câble de l'onduleur à 1 couleur : <i>orange</i> au chargeur 2 (CB 2)
3	 Le chargeur 1 NE doit PAS être ponté avec le chargeur 2 et / ou chargeur 3 !
4	Connectez le pont du chargeur 2 (CB 2) au chargeur 3 (CB 3)

Placer le module de batterie 3 (MB 3) devant le module de batterie 2 (MB 2).

### Montage du chargeur de batterie 3

- Retirez le couvercle à la position CB 3.
- Retirez la tôle de fond dans le creux du chargeur CB 3.
- Montez le chargeur 3. Le chargeur se verrouille en position finale. Un tournevis n'est pas nécessaire.



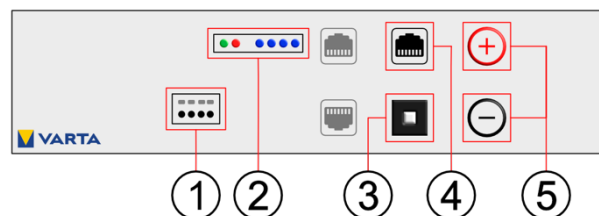
### Montage du module de batterie 3

- Placer le module de batterie 3 (MB 3) devant le module de batterie 2 (MB 2).

Établissez la connexion entre le chargeur 3 (CB 3) et le module de batterie 3 (MB 3).

#### f. Raccordement courant de batterie (n° 5) :

- Respectez les polarités.
- Insérez les deux connecteurs.



#### g. Communication (n° 1) :

- Respectez l'affectation des broches.
- Introduisez les quatre câbles de communication dans les ouvertures du connecteur de bornier.
- Les raccordements sont autobloquants.

#### h. Communication (n° 4) :

- Insérer le câble de communication (rouge, CAN).

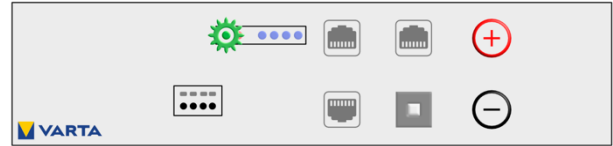
#### i. Fixation :

- Poussez le module de batterie 1 vers l'arrière.
- Fixez le module de batterie aux trous de fixation des rails de réception à l'aide des vis fournies.

**Outils :** tournevis à six pans creux taille 4

### Activation des modules de batterie :

- Appuyez sur la touche d'activation (n° 3) sur les modules de batterie.  
L'affichage LED sur les modules de batterie indique l'état opérationnel.



### 10.3 Fermeture de l'armoire de stockage

Avant de fermer l'appareil de stockage d'énergie, veuillez contrôler :

- tous les outils retirés ?
- l'intérieur est-il propre ?
- pas de pièces desserrées à l'intérieur ?
- pas de petites pièces à l'intérieur ?
- toutes les connexions de câble correctement établies ?

Le cas échéant, corrigez les points.

Si tous les points sont en ordre :

- fermez le dispositif de stockage d'énergie à l'aide des vis, puis effectuez la mise en service conformément au chapitre 11, page 30.

## 11 Mise en service

### 11.1 Mise à jour du logiciel

La mise à niveau nécessite une mise à jour du logiciel.

- Veuillez contacter le service technique.

### 11.2 Nouvelle mise en service


Après la mise à jour du logiciel, veuillez suivre le mode d'emploi du dispositif de stockage d'énergie. Vous pouvez télécharger le mode d'emploi en numérisant le code QR ci-contre.



## 12 Annexe

Figure 1 : Chargeur 1 – Module de batterie 1 .....	22
Figure 2 : Chargeur 1 – Face arrière .....	22
Figure 3 : Chargeurs 1 et 2, modules de batterie 1 et 2.....	23
Figure 4 : Chargeurs 1 et 2 face arrière .....	23
Figure 5 : Chargeurs de batterie 1 et 2, modules de batterie 1, 2 et 3, modules de batterie 1, 2, 3.....	25
Figure 6 : Chargeurs 1, 2 et 3 face arrière.....	25
Figure 7 : Chargeurs 1 et 2, modules de batterie 1 et 2.....	27
Figure 8 : Chargeurs 1 et 2 face arrière .....	27

## 13 Déclaration de conformité

 La conformité aux directives de l'UE applicables à l'appareil est confirmée par le marquage CE.

### Déclaration de conformité (DoC)

VARTA Storage GmbH déclare que la mise à niveau du VARTA element backup est conforme aux directives en vigueur 2014/30/EU et 2014/35/UE. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sur notre site Internet : [www.varta-ag.com](http://www.varta-ag.com).

Les présentes Instructions de modernisation sont un document sans caractère contractuel. Sous réserve d'erreurs, fautes de frappe et modifications.